

## **Calanbau Brandsikringsanlæg ApS**

**c/o LEAD Advokatpartnerselskab  
Store Kongensgade 40H, 2.  
1264 København K**

**CVR-nr. 29 81 20 04**  
*CVR no. 29 81 20 04*

**Årsrapport for 2020**  
*Annual report for 2020*

**Opstillet uden revision eller review**  
*Prepared without audit or review*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt  
på selskabets ordinære generalforsam-  
ling den 11. juni 2021  
*Adopted at the annual general meeting on 11  
June 2021*

---

Stefan Falk  
dirigent  
*chairman*

# Indholdsfortegnelse

## *Table of contents*

	<b>Side</b> <i>Page</i>
<b>Påtegninger</b> <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	1
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab <i>Auditor's report on compilation of the financial statements</i>	2
<b>Selskabsoplysninger</b> <i>Company details</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	4
<b>Årsregnskab</b> <i>Financial statements</i>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	5
Balance 31. december <i>Balance sheet 31 December</i>	6
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	8
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	9

## **Disclaimer**

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*

## **Ledelsespåtegning**

### ***Statement by management on the annual report***

Jeg har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 for Calanbau Brandsikringsanlæg ApS.

I have on this day presented the annual report of Calanbau Brandsikringsanlæg ApS for the financial year 1 January - 31 December 2020

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020.

In my opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2020 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2020.

Årsregnskabet er ikke revideret. Ledelsen erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

The financial statements have not been audited. Management considers the criteria for not auditing the financial statements to be met.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

København, den 11. juni 2021  
*Copenhagen, 11 June 2021*

**Direktion**  
***Executive board***

Stefan Falk  
direktør  
*director*

**Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab***Auditor's report on compilation of the financial statements****Til kapitalejeren i Calanbau  
Brandsikringsanlæg ApS***

Vi har opstillet årsregnskabet for Calanbau Brandsikringsanlæg ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som virksomheden har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vor faglige ekspertise til at assistere virksomheden med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er virksomhedens ansvar.

***To the shareholder of Calanbau  
Brandsikringsanlæg ApS***

We have compiled the financial statements of Calanbau Brandsikringsanlæg ApS for the financial year 1 January - 31 December 2020 based on the company's bookkeeping records and other information made available by enterprise.

The financial statements comprises income statement, balance sheet, statement of changes in equity, notes and a summary of significant accounting policies,

We performed the engagement in accordance with ISRS 4410, Compilation Engagements.

We have applied our professional expertise to assist the enterprise in the preparation and presentation of the financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We complied with the relevant provisions of the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms and FSR - Danish Auditors' Code of Ethics for Professional Accountants, including principles relating to integrity, objectivity, professional competence and due care.

The financial statements and the accuracy and completeness of the information used to compile the financial statements are the enterprise's responsibility.

## **Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab**

### *Auditor's report on compilation of the financial statements*

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, virksomheden har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

As a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by enterprise for our compilation of the financial statements. Accordingly, we do not express an audit or a review conclusion on whether the financial statements have been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

København, den 11. juni 2021

*Copenhagen, 11 June 2021*

Rödl & Partner Danmark  
Godkendt Revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 39 18 86 78  
*CVR no. 39 18 86 78*

Gitte Henckel  
Statsaut. revisor

MNE-nr. mne32734  
*MNE no. mne32734*

## Selskabsoplysninger

### *Company details*

#### **Selskabet**

##### *The company*

Calanbau Brandsikringsanlæg ApS  
c/o LEAD Advokatpartnerselskab  
Store Kongensgade 40H, 2.  
1264 København K

CVR-nr.: 29 81 20 04  
CVR no.:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2020

*Reporting period: 1 January - 31 December 2020*

Stiftet: 23. oktober 2008

*Incorporated: 23 October 2008*

Hjemsted: København

*Domicile: Copenhagen*

#### **Direktion**

##### *Executive board*

Stefan Falk, direktør (director)

#### **Revisor**

##### *Auditors*

Rödl & Partner Danmark  
Godkendt Revisionsaktieselskab  
Store Kongensgade 40H, 2.  
1264 København K

#### **Generalforsamling**

##### *General meeting*

Ordinær generalforsamling afholdes 11. juni 2021 på selskabets adresse.

*The annual general meeting is held at the company's address on 11 juni 2021.*

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december***Income statement 1 January - 31 December*

	<u>Note</u>	<u>2020</u> EUR	<u>2019</u> EUR
<b>Bruttotab</b> <i>Gross profit</i>		<b>-3.000</b>	<b>-3.294</b>
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>		-393	-205
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>-3.393</b>	<b>-3.499</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		0	0
<b>Årets resultat</b> <i>Profit/loss for the year</i>		<b>-3.393</b>	<b>-3.499</b>

**Resultatdisponering***Distribution of profit***Forslag til resultatdisponering**  
*Recommended appropriation of profit/loss*

Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-3.393	-3.499
		<b>-3.393</b>	<b>-3.499</b>

**Balance 31. december**  
*Balance sheet 31 December*

	<u>Note</u>	<u>2020</u> EUR	<u>2019</u> EUR
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>			
<b>Aktiver i alt</b> <i>Total assets</i>		<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>



**Balance 31. december**  
*Balance sheet 31 December*

	<u>Note</u>	<u>2020</u> EUR	<u>2019</u> EUR
<b>Passiver</b>			
<i>Equity and liabilities</i>			
Virksomhedskapital <i>Share capital</i>		17.000	17.000
<i>Unpaid share capital</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-31.491	-28.098
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>	2	<u><b>-14.491</b></u>	<u><b>-11.098</b></u>
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		1.000	1.000
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		13.491	10.098
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <i>Total current liabilities</i>		<u><b>14.491</b></u>	<u><b>11.098</b></u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Total liabilities</i>		<u><b>14.491</b></u>	<u><b>11.098</b></u>
<b>Passiver i alt</b> <i>Total equity and liabilities</i>		<u><b>0</b></u>	<u><b>0</b></u>
Usikkerhed om fortsat drift (going concern) <i>Uncertainty about the continued operation (going concern)</i>	3		

**Egenkapitalopgørelse**

	Virksomheds- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2020 <i>Equity at 1 January 2020</i>	17.000	-28.098	-11.098
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-3.393	-3.393
<b>Egenkapital 31. december 2020</b> <i>Equity at 31 December 2020</i>	<b>17.000</b>	<b>-31.491</b>	<b>-14.491</b>

## Noter

### Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis

##### *Accounting policies*

Årsrapporten for Calanbau Brandsikringsanlæg ApS for 2020 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Selskabet har i lighed med tidligere år ingen aktiviteter.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2020 er aflagt i Euro.

##### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

The annual report of Calanbau Brandsikringsanlæg ApS for 2020 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B with application of provisions for a higher reporting class.

The Company has no activities, similar to previous years.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

The annual report for 2020 is presented in EUR.

##### **Basis of recognition and measurement**

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

## Noter

### Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis

##### *Accounting policies*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balance-dagen.

#### **Resultatopgørelsen**

##### **Bruttotab**

Bruttotab indeholder andre eksterne omkostninger.

##### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any installments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report is presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

#### **Income statement**

##### **Gross loss**

Gross loss comprises of other external expenses.

##### **Other external costs**

Other external costs include expenses related to administration.

## Noter

### Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis

##### *Accounting policies*

##### **Andre finansielle poster**

Under andre finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, valutakursgevinster og -tab ved transaktioner i fremmed valuta m.v.

##### **Skat af årets resultat**

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen.

##### **Balancen**

##### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes kunne realiseres, til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

##### **Other net financials**

Interest income and interest expenses, foreign exchange gains and losses on transactions denominated in foreign currencies etc. are recognised in other net financials.

##### **Tax on profit/loss for the year**

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, is recognised in the income statement.

##### **Balance sheet**

##### **Income tax and deferred tax**

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base.

Deferred tax assets are recognised, following an assessment, at the expected realisable value through offsetting against deferred tax liabilities or elimination in tax on future earnings.

## Noter

### Notes

#### 1 Anvendt regnskabspraksis

##### *Accounting policies*

##### **Gældsforpligtelser**

Kortfristige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

##### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balance-dagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

##### **Liabilities**

Short-term payables are measured at amortised cost, normally corresponding to the nominal value of such payables.

##### **Foreign currency translation**

On initial recognition, foreign currency transactions are translated applying the exchange rate at the transaction date. Foreign exchange differences arising between the exchange rates at the transaction date and at the date of payment are recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

Receivables and payables and other monetary items denominated in foreign currencies are translated at the exchange rates at the balance sheet date. The difference between the exchange rates at the balance sheet date and the date at which the receivable or payable arose or was recognised in the latest financial statements is recognised in the income statement as financial income or financial expenses.

#### 2 Egenkapital

##### *Equity*

Der har ikke været ændringer i virksomhedskapitalen i de seneste 5 år.

*There have been no changes in the share capital during the last 5 years.*

## **Noter**

### *Notes*

#### **3 Usikkerhed om fortsat drift (going concern)**

##### *Uncertainty about the continued operation (going concern)*

Finansiering af selskabets kommende regnskabsår er sikret via støtteerklæring fra moderselskabet.

*Financing of the company's next financial year are covered by letter of support from the parent company.*